KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 21e Maart 1950 door de Minister van Openbare Werken verzocht hem binnen drie dagen van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent houdende "instelling van een Commissie voor de studie van de problemen betreffende de aanleg van de Luikse agglomeratie", heeft ter zitting van 23 Maart 1950 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics, le 21 mars 1950, d'une demande d'avis dans les trois jours sur un projet d'arrêté du Régent portant création d'une "Commission pour l'étude des questions relatives à l'aménagement de l'agglomération liégeoise", a donné en sa séance du 23 mars 1950 l'avis suivant :

Uit de uitleg, welke de gemachtigde van de Minister aan de Raad van State heeft verstrekt, blijkt dat de commissie voor de studie der vraagstukken in verband met de aanleg van de Luikse agglomeratie niet opgericht wordt ter uitvoering van de besluitwet van 2 December 1946 betreffende de stedebouw.

Haar opdracht zal er in bestaan de Minister van Openbare Werken voor te lichten nopens de gebeurlijke toepassing, op de streek van Luik, van de besluitwet van 2 December 1946, en namelijk van artikel 11 betreffende het opmaken van een algemeen plan van aanleg.

Grondslag voor het ontwerp is dus artikel 29 der Grondwet. De inleiding zou naar die bepaling moeten verwijzen.

Ook het advies van de Raad van State zou men in de inleiding moeten vermelden.

Daar het besluit de begroting kan bezwaren, zal men het, bij toepassing van artikel 7 van het besluit van de Regent van 15 December 1948 houdende regeling van de ambtsbevoegdheden van het Begrotingscomité, aan de Minister van Financiën voor medeondertekening moeten voorleggen.

De overige opmerkingen, welke de Raad van State voornemens was te formuleren, werden in de aanwezigheid van de gemachtigde van de Minister besproken en hebben aanleiding gegeven tot de wijzigingen die uit de onderstaande tekst blijken.

Het verslag aan de Regent dat aan het ontwerp voorafgaat, zou moeten omgewerkt worden met inachtneming van de wijzigingen die het ontwerp heeft ondergaan.

.../...

Besluit van de Regent houdende oprichting van een commissie voor de studie der vraagstukken in verband met de aanleg van de Luikse agglomeratie.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op het akkoord van de Minister van Financiën, gegeven .....;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Openbare Werken,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Een commissie wordt opgericht voor de studie der vraagstukken in verband met de aanleg van de Luikse agglomeratie.

Zij dient de Minister van Openbare Werken van advies, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de Minister.

Zij heeft haar zetel te Luik.

Artikel 2.-

De commissie is samengesteld uit :
2 leden van de "Conseil économique wallon";
2 leden van de Kamer van koophandel van Luik;
2 leden van de Nijverheidsbeurs van Luik;
2 leden van de vereniging zonder winstoogmerk "Le Grand Liège";

3 leden van de meest representatieve organisaties der werknemers;
4 afgevaardigden van het departement van Openbare Werken;
2 leden behorend tot het provinciebestuur van Luik;
3 leden behorend tot gemeentebesturen van de Luikse agglomeratie, buiten dat van de stad Luik;
2 leden behorend tot het gemeentebestuur van de stad Luik;

De Minister van Openbare Werken benoemt de leden van de commissie en zet ze af; hij kan plaatsvervangers aanstellen in gelijk getal als de vaste leden van elke categorie.

Artikel 3.-

De Minister benoemt onder de leden een voorzitter en twee ondervoorzitters. Hij benoemt eveneens een secretaris en een adjunct-secretaris van de commissie.

Artikel 4.-

De commissie kan subcommissies instellen en er met de instemming van de Minister van Openbare Werken specialisten als leden aan toevoegen.

Artikel 5.-

De commissie stelt haar huishoudelijk reglement op. Dit wordt voor goedkeuring aan de Minister van Openbare Werken voorgelegd.

Artikel 6.-

Het mandaat der leden is onbezoldigd.

De kosten van organisatie en werking der commissie worden aangerekend op de begroting van het Ministerie van Openbare Werken.

Artikel 7.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatblad is bekendgemaakt.

Artikel 8.-

De Minister van Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Openbare Werken,

De Minister van Financiën,

Il ressort des explications données au Conseil d'Etat par le délégué du Ministre, que la commission pour l'étude des questions relatives à l'aménagement de l'agglomération liégeoise n'est pas créée en exécution de l'arrêté-loi du 2 décembre 1946 concernant l'urbanisation.

Sa mission sera d'éclairer le Ministre des Travaux publics sur l'application éventuelle, à la région liégeoise, de l'arrêté-loi du 2 décembre 1946, et notamment de son article 11, relatif à l'établissement d'un plan général d'aménagement.

Le projet trouve, dès lors, son fondement dans l'article 29 de la Constitution. Il conviendrait de viser cette disposition dans le préambule.

L'avis du Conseil d'Etat devrait également être visé au préambule.

L'arrêté étant de nature à grever le budget, il y aura lieu de le soumettre au contreseing du Ministre des Finances, par application de l'article 7 de l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948 réglant les attributions du Comité du budget.

Les autres observations que le Conseil d'Etat se proposait de formuler, débattues en présence du délégué du Ministre, ont fait l'objet des modifications qui ressortent du texte ci-après.

./...

Le rapport au Régent précédant le projet devrait être remanié en tenant compte des modifications apportées au projet.

Arrêté du Régent portant création d'une commission pour l'étude des questions relatives à l'aménagement de l'agglomération liégeoise.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu l'accord du Ministre des Finances, donné le .....

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Travaux publics,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Une commission est instituée pour l'étude des questions relatives à l'aménagement de l'agglomération liégeoise.

Elle donne son avis au Ministre des Travaux publics, soit d'initiative, soit à la demande du Ministre.

Elle a son siège à Liège.

Article 2.-

La commission est composée de :

2 membres du Conseil économique wallon;
2 membres de la Chambre de commerce de Liège;
2 membres de la Bourse industrielle de Liège;
2 membres de l'association sans but lucratif : "Le Grand Liège";

3 membres des organisations les plus représentatives des travailleurs;
4 représentants du département des Travaux publics;
2 membres appartenant à l'administration provinciale de Liège;
3 membres appartenant à des administrations communales de l'agglomération liégeoise, autres que celle de la ville de Liège;
2 membres appartenant à l'administration communale de la ville de Liège.

Le Ministre des Travaux publics nomme et révoque les membres de la commission; il peut désigner des suppléants en nombre égal à celui des membres effectifs de chaque catégorie.

Article 3.-

Le Ministre nomme parmi les membres un président et deux vice-présidents. Il nomme également un secrétaire et un secrétaire adjoint de la commission.

Article 4.-

La commission peut constituer des sous-commissions et y adjoindre des membres spécialistes, avec l'accord du Ministre des Travaux publics.

Article 5.-

La commission élabore son règlement d'ordre intérieur. Celui-ci est soumis à l'approbation du Ministre des Travaux publics.

Article 6.-

Le mandat des membres est gratuit.

Les frais d'organisation et de fonctionnement de la commission sont imputés sur le budget du ministère des Travaux publics.

Article 7.-

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Article 8.-

Le Ministre des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE REGENT :

Le Ministre des Travaux publics,

Le Ministre des Finances,

Waren aanwezig : Etaient présents :

De Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. DECLEIRE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. DECLEIRE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Mi-
expédition délivrée à M. le Minis-

nister van Openbare Werken.
tre des Travaux publics.

De Maart 1950. Le mars 1950.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.